Thẻ Đăng ký Bầu cử tại tiểu bang Oregon

VI SEL 500 rev 01/2024

quý vị có thể dùng mẫu này để:

→ đăng ký để bỏ phiếu
→ cập nhật thông tin của quý vị

1. **Vui lòng dùng bút mực đen hoặc xanh và ghi rõ ràng khi điền mẫu này.**
2. **Ký tên vào mẫu.**
3. **Gửi mẫu qua bưu điện hoặc mang đến nộp cho Văn phòng Bầu cử Quận hạt (County Elections Office) của quý vị.**

Văn phòng Bầu cử Quận hạt sẽ gửi cho quý vị một Thẻ Thông báo Cử tri để xác nhận việc đăng ký của quý vị.

oregonvotes.gov

1 866 673 8683

TTY **1 800 735 2900**
dành cho người khiếm thính

công bố thông tin

Những thông tin ghi trên Thẻ Đăng ký Cử tri Oregon được xem là hồ sơ công cộng. Tuy nhiên, những thông tin được trình trong phần Bằng lái xe Oregon sẽ được bảo mật theo luật.

trợ giúp

Nếu quý vị cần trợ giúp đăng ký bầu cử hoặc bỏ phiếu, vui lòng liên hệ với Viên chức Bầu cử Quận (County Elections Official) của quý vị. Xem thông tin liên lạc trên trang sau

Nếu quý vị chưa đủ 18 tuổi, quý vị sẽ không nhận được lá phiếu cho đến khi một cuộc bầu cử xảy ra vào hoặc sau ngày sinh nhật thứ 18 của quý vị.

Thời hạn đăng ký để đi bầu cử là ngày thứ 21 trước ngày bầu cử.

Chỉ những cử tri đã đăng ký mới có quyền ký đơn kiến nghị.

Quý vị phải cung cấp Bằng Lái Xe, Giấy phép Lái xe, hoặc Số Thẻ ID Oregon hợp lệ. Bằng Lái Xe bị đình chỉ (suspended Driver's License) là hợp lệ, Bằng Lái Xe bị thu hồi (revoked Driver's License) là không hợp lệ.

-hoặc-

Nếu quý vị không có ID Oregon hợp lệ, hãy cung cấp bốn chữ số cuối cùng của số An Sinh Xã Hội của quý vị.

-hoặc-

Nếu quý vị không có thẻ ID Oregon hợp lệ hoặc số An Sinh Xã Hội, cung cấp một bản sao của một trong những giấy tờ sau đây cho biết tên và địa chỉ hiện tại của quý vị.

giấy tờ nhận dạng được chấp nhận

→ thẻ nhận dạng có hình ảnh hợp lệ
→ một cuốn phiếu lương (pay stub)
→ một hóa đơn tiện ích
→ một bản sao kê tài khoản ngân hàng
→ một tài liệu của chính phủ
→ giấy tờ chứng minh quý vị đạt tiêu chuẩn theo Đạo luật Bỏ phiếu Khi Vắng mặt dành cho Những Công dân mặc Quân phục và Đang ở Nước Ngoài (Uniformed and Overseas Citizens Absentee Voting Act, hoặc UOCAVA), hoặc Đạo luật Hỗ trợ Bỏ phiếu dành cho Người già và Người khuyết tật (Voting Accessibility for the Elderly and Handicapped Act, hoặc VAEH).

điều kiện hợp lệ

Quý vị có phải là một công dân Hoa Kỳ hay không?	vâng	không
Quý vị ít nhất 16 tuổi?	vâng	không

Nếu quý vị trả lời không cho một trong hai câu hỏi này, vui lòng đừng hoàn thành mẫu này.

thông tin cá nhân **thông tin bắt buộc*

họ*	tên*	tên đệm
Địa chỉ nơi cư trú ở Oregon (ghi số căn hộ/apartment hoặc số khu ở/space number)*	thành phố*	mã vùng*
ngày sinh (tháng/ngày/năm)*	quận nơi quý vị cư trú	
điện thoại	email	
địa chỉ gửi thư (bắt buộc nếu khác với địa chỉ nơi cư trú)	thành phố/tiểu bang	mã vùng

Bằng lái xe/thẻ ID Oregon

Cung cấp một Bằng Lái Xe, **Giấy phép Lái Xe (Permit), hoặc một ID của tiểu bang Oregon hợp lệ:**

*Tôi không có một **Bằng lái/Giấy Phép/ID của Tiểu Bang Oregon hợp lệ**. 4 chữ số cuối cùng của Số An Sinh Xã Hội (SSN) của tôi là:*

x x x - x x -

*Tôi không có Bằng lái/Giấy phép/ID của tiểu bang Oregon hợp lệ và cũng không có một SSN. Tôi đã đính kèm một bản sao của **giấy tờ nhận dạng được chấp nhận.***

đảng chính trị

- Không là thành viên của một đảng nào
- Hiến pháp (Constitution)
- Dân chủ (Democratic)
- Độc lập (Independent)
- Tự do (Libertarian)
- Liên hiệp (No Labels)
- Thái Bình Dương Xanh (Pacific Green)
- Cấp tiến (Progressive)
- Cộng hòa (Republican)
- Gia đình Lao động (Working Families)
- Đảng khác_____

chữ ký *Tôi xin thề hoặc khẳng định rằng tôi đạt tiêu chuẩn để trở thành một cử tri và tôi đã khai sự thật trên mẫu đăng ký này.*

vui lòng ký vào đây _____ ghi ngày hôm nay _____

Nếu quý vị ký tên vào thẻ này và biết thông tin trên đó là sai, quý vị có thể bị phạt lên đến 125,000 USD và/hoặc bị cầm tù lên đến 5 năm.

cập nhật thông tin đăng ký *Hoàn thành phần này nếu quý vị đang cập nhật thông tin của mình.*

tên đăng ký trước đây	tên quận và tiểu bang trước đây
địa chỉ nhà ở khai trong lần đăng ký trước đây	ngày sinh (tháng/ngày/năm)

Secretary of State
Salem OR 97310-0722

Các Văn phòng Bầu cử Quận hạt

Baker County
1995 3rd St, Ste 150
Baker City OR 97814-3365
541 523 8207

Benton County
4500 SW Research Way, 2nd Flr
Corvallis OR 97333-1093
541 766 6756

Clackamas County
1710 Red Soils Ct, Ste 100
Oregon City OR 97045-4300
503 655 8510

Clatsop County
820 Exchange St, Ste 220
Astoria OR 97103-4609
503 325 8511

Columbia County
230 Strand St
St. Helens OR 97051-2040
503 397 7214 or 503 397 3796

Coos County
250 N Baxter St
Coquille OR 97423-1875
541 396 7610

Crook County
300 NE 3rd St, Rm 23
Prineville OR 97754-1919
541 447 6553

Curry County
94235 Moore St, Ste 212
Gold Beach OR 97444-9705
541 247 3297 or 877 739 4218

Deschutes County
1300 NW Wall St, Ste 202
Bend OR 97703-1960
541 388 6547

Douglas County
PO Box 10
Roseburg OR 97470-0004
541 440 4252

Gilliam County
PO Box 427
Condon OR 97823-0427
541 384 2311

Grant County
201 S Humbolt, Ste 290
Canyon City OR 97820-6186
541 575 1675

Harney County
450 N Buena Vista Ave, Ste 14
Burns OR 97720-1565
541 573 6641

Hood River County
601 State St
Hood River OR 97031-1871
541 386 1442

Jackson County
1101 W Main St, Ste 201
Medford OR 97501-2369
541 774 6148

Jefferson County
66 SE "D" St, Ste C
Madras OR 97741-1739
541 475 4451

Josephine County
PO Box 69
Grants Pass OR 97528-0203
541 474 5243

Klamath County
305 Main St
Klamath Falls OR 97601-6332
541 883 5134

Lake County
513 Center St
Lakeview OR 97630-1539
541 947 6006

Lane County
275 W 10th Ave
Eugene OR 97401-3008
541 682 4234

Lincoln County
225 W Olive St, Ste 201
Newport OR 97365-3811
541 265 4131

Linn County
PO Box 100
Albany OR 97321-0031
541 967 3831

Malheur County
251 "B" St W, Ste 4
Vale OR 97918-1375
541 473 5151

Marion County
PO Box 14500
Salem OR 97309-5036
503 588 5041 or 800 655 5388

Morrow County
PO Box 338
Heppner OR 97836-0338
541 676 5604

Multnomah County
1040 SE Morrison St
Portland OR 97214-2417
503 988 8683

Polk County
850 Main St, Rm 201
Dallas OR 97338-3179
503 623 9217

Sherman County
PO Box 243
Moro OR 97039-0243
541 565 3606

Tillamook County
201 Laurel Ave
Tillamook OR 97141-2311
503 842 3402

Umatilla County
216 SE 4th St, Ste 18
Pendleton OR 97801-2699
541 278 6254

Union County
1001 4th St, Ste D
La Grande OR 97850-2100
541 963 1006

Wallowa County
101 S River St, Ste 100
Enterprise OR 97828-1363
541 426 4543

Wasco County
511 Washington St, Rm 201
The Dalles OR 97058-2237
541 506 2530

Washington County
2925 NE Aloclek Dr, Ste 170
Hillsboro OR 97124-7523
503 846 5800

Wheeler County
PO Box 327
Fossil OR 97830-0327
541 763 2374

Yamhill County
414 NE Evans St
McMinnville OR 97128-4607
503 434 7518